

## What steps do I take?

1. Contact Self-Help Enterprises' **GATEWAY** (559) 651-1000 **Se Habla Español**
2. Schedule your initial counseling Session and pay \$50 reservation fee.\*
3. Complete the Intake Packet and provide requested paperwork.
4. Attend counseling and register for education class.
5. Apply for participation in our homeownership or rehabilitation program.

\*Reservation fee covers credit report fee and a portion of the class fee.

Upon completion of classes and counseling, you will receive a Certificate of Completion.



Counseling available either at our Visalia office or via Virtual Counselor Network (VCN).  
<http://virtualcounselornetwork.org/>

*In-Person classes offered in English and Spanish.*

**Online classes also available**



[www.ehomeamerica.org/she](http://www.ehomeamerica.org/she)  
1-800-722-4822

## ¿Que Pasos Tomo?

1. Contacte a Self-Help Enterprises' para **GATEWAY** (559) 651-1000 **Se Habla Español**
2. Programar su sesión de consulta inicial y pagar \$50 para la reserva de la cita. \*
3. Complete el paquete de admisión y proporcione la documentación solicitada.
4. Asistir la consulta y registrarse para la clase de educación.
5. Solicitar la participación en nuestro programa de propiedad de viviendas o de rehabilitación .

\*Cuota de reserva cubre el informe crediticio y una parte de la cuota de la clase.

*Al terminar la clase y la consulta, recibirá un Certificado de Completo*



Servicio de consulta está disponible en nuestra oficina en Visalia o por Virtual Counseling Network (Red Virtual de Consultores).

<http://virtualcounselornetwork.org/>

Clases en persona disponible en inglés y español.

**Clases en línea también disponible en**



[www.ehomeamerica.org/she](http://www.ehomeamerica.org/she)  
1-800-722-4822

## Additional Notes Notas Adicionales

This brochure is a brief overview of the program. More information will be needed to determine eligibility for the program.

*Este folleto contiene solamente una breve descripción de las guías de los programas. Más información será necesaria para determinar la elegibilidad para el programa.*

The Manufactured Housing Mortgage Assistance Program is funded by the State Department of Housing and Community Development CalHome Program.

*El Programa de Asistencia de Vivienda Hipoteca Prefabricadas es financiado por el Departamento de Vivienda del Estado y el Programa de Desarrollo de la Comunidad CalHome.*



Equal Housing Opportunity

LIKE US ON

SE HABLA  
ESPAÑOL



English TTY: (800) 735-2929  
Spanish TTY: (800) 855-3000



**Self Help Enterprises**  
8445 W Elowin Ct | P.O. Box 6520  
Visalia, CA 93291  
(559) 651-1000  
[www.selfhelpenterprises.org](http://www.selfhelpenterprises.org)



**Self-Help  
Enterprises**

## Manufactured Housing Mortgage Assistance Program Programa de Asistencia hipoteca Viviendas Prefabricadas

Ready to buy that first home,  
but short on cash?  
We can help!  
*¿Listo para comprar esa primera  
casa, pero le faltan fondos?  
Nosotros podemos ayudarle!*



**Updated/Effective 06/06/2016**



# Manufactured Housing Mortgage Assistance Program / Programa de Asistencia Hipoteca Vivienda Prefabricadas

## WHAT IS THE MANUFACTURED HOUSING MORTGAGE ASSISTANCE PROGRAM?

*¿Que es la hipoteca viviendas prefabricadas programa de ayuda?*

The Program is designed to provide assistance to eligible, first-time homebuyers in purchasing manufactured housing units.

*El programa está diseñado para proporcionar asistencia a , compradores de primera vivienda elegibles en la compra de unidades de viviendas prefabricadas*

Key points include/ Los puntos clave son:

- Maximum loan amount: \$56,600  
*Importe máximo del préstamo: \$56,600*
- 0% Deferred Loan Payment; no monthly payments required  
*0% Pago de Préstamos diferidos; sin pagos mensuales requeridos*
- Loan security for a manufactured home located on real property will be a Deed of Trust  
*La seguridad del préstamo para una casa prefabricada ubicada en la propiedad real será una escritura de fideicomiso*
- Loan security for manufactured home located in a mobile home park or on leased land will be an HCD 480.7 or an HCD 484 Statement of Lien  
*Seguridad Préstamo para vivienda prefabricada ubicada en un parque de casas móviles o en terrenos arrendados será una HCD 480.7 o una Declaración de Gravamen HCD*
- 20-year loan term; forgivable after 20 years  
*Plazo del préstamo de 20 años ; perdonable después de 20 años*

## ELIGIBILITY REQUIREMENTS *Calificaciones del Compador*

- Provide a minimal 1% down payment  
*Proporcionar un mínimo de pago inicial del 1%*
- First-time homebuyers **OR** you have not owned a home in the last 3 years  
*Los compradores de vivienda por primera vez o que no han sido dueños de una casa en los últimos 3 años*

- Qualify with a bank or mortgage company for a primary loan  
*Calificar con un banco o compañía hipotecaria para un préstamo primaria*
- Complete a homebuyer education course  
*Completar un curso de educación para compradores de vivienda*

- Gross annual income cannot exceed 80% of the Annual Median Income for family size (varies by county)  
*El ingreso bruto anual no puede superar el 80 % de la mediana de ingresos anuales para el tamaño de la familia (varía según el condado)*

**Full documentation and verification of income is required**  
*Se requiere documentación y verificación completa de los ingresos*

## TERMS OF PRIMARY LOAN *Términos Del Préstamo Primario*

- Monthly house payment cannot exceed 35% of the family's gross monthly income  
*Pago de la casa mensual no puede superar el 35 % del ingreso bruto mensual de la familia*
- Housing payment plus other monthly debts cannot exceed 42% of family's gross monthly income  
*Pago de vivienda más otras deudas mensuales no puede exceder el 42% del ingreso bruto mensual de la familia*

## PROPERTY ELIGIBILITY *Elegibilidad de Proiedad*

- Home must be located within Kern, Kings, Fresno, Madera, Merced, Stanislaus or Tulare counties  
*La casa debe estar ubicada dentro de los condados de Kern, Kings, Fresno, Madera, Merced, Stanislaus o Tulare*
- Purchase price must be less than 100% of the current median sales price of a single family home (varies by county)  
*El precio de compra debe ser inferior a 100 % del precio medio de venta actual de una vivienda unifamiliar (varía según el condado)*
- Must be owner-occupied **OR** property must be vacant (from a renter) for at least 3 months  
*Debe ser ocupadas por el propietario O la propiedad debe estar vacante (de un inquilino) durante al menos 3 meses*
- Home must pass health and safety inspection as described in the Program Guidelines  
*La casa debe pasar la inspección de salud y seguridad como se describe en las Directrices del Programa*

80% Annual Median Income 80% Ingreso Medio Anual	
Family Size Tamaño de Familia	Annual Income Ingreso Anual
1	\$33,000
2	\$37,700
3	\$42,400
4	\$47,100
5	\$50,900
6	\$54,650
7	\$58,450
8	\$62,200
Effective 06/06/16	Efectivo 06/06/16